

PUBLIREPORTAGE

RÉNOVATION DÉCORATION



**Les rénovations,
un marché de
4,7 milliards \$
au Québec**

**75 % des maisons
auront plus de
35 ans en 2011**

APCHA
Région de Québec

**Nouvel arrivage d'automne: un choix jamais vu...
LA MAISON DU ROTIN
«déborde» de chaleur et d'exotisme!**



Possibilité
de mise de
côté

Ensemble comprenant sofa,
causeuse, chaise, table à café, table
de côté en naturel ou en pacane.
Choix de coussins en tissu
traité antitache.
Cour.: 3400\$
Spécial 2450\$
Étagère, prom.
224,95\$ en pacane ou naturel

Le plus grand spécialiste de
meubles de rotin à Québec

LA MAISON DU ROTIN

740, boul. Charest Est
(Place Cartier), Québec
647-1997



69,95\$
cognac, vert,
bourgogne



89,95\$
cognac, vert, bourgogne,
bleu français



Ensemble à dîner, chaise avec bras, styles variés
à partir de 360\$

Photos à titre indicatif

RÉNOVATION DÉCORATION

PUBLIREPORTAGE

De plus en plus, les jeunes achètent de vieilles maisons

La rénovation, c'est le marché de demain. Le parc immobilier prend de l'âge, mais il vaut la peine d'être conservé, ce qui représente un marché de 4,7 milliards au Québec.

Président de l'Association des constructeurs d'habitations de la région de Québec, Louis Lessard soutient que le vieillissement de la population fait en sorte qu'un nombre considérable de maisons usagées est à vendre. De plus en plus, de jeunes couples s'en portent acquéreurs et ils devront les rénover.

M. Lessard, président de Construction Stelmar, de Saint-Jean-Christophe, cite une étude récente de l'APCHQ, établissant que 50 % des maisons ont actuellement plus de 35 ans d'âge. On atteindra 60 % en l'an 2001 et 75 % en 2011.

« On est passé de 60 000 mises en chantier de nouvelles maisons, il y a une dizaine d'années, à 25 000. Le nombre restera le même dans les années à venir. La rénova-

tion devient donc le principal fournisseur de travail dans la construction résidentielle. La moitié des entrepreneurs se sont déjà convertis à ce marché. »

La rénovation a l'avantage de pouvoir s'adapter à la capacité de payer des gens. « Les propriétaires ne gagnent pas à faire appel au travail au noir, opine M. Lessard. Comme cet aspect de l'industrie n'est pas réglementé, les consommateurs peuvent s'offrir les services d'entrepreneurs spécialisés. Ainsi, un menuisier qui coûte au-dessus de 30 \$ dans le commercial, demandera entre 20 et 25 \$ de l'heure, en apportant une meilleure garantie. »

Vaut-il mieux reconstruire ou rénover? M. Lessard répond spontanément: « Il existe de bonnes maisons, souvent un patrimoine architectural de grande valeur, qu'il vaut la peine de restaurer, comme cela se fait actuellement autour de la ville de Québec par des programmes de revitalisation du

centre-ville, que ce soit Lévis ou Saint-Romuald où la Société d'habitation du Québec favorise des rénovations ».

Dans l'élaboration d'un projet, M. Lessard conseille d'abord de confier la préparation d'un plan à un technicien ou à un architecte afin de bien figurer ce qu'on a l'intention de faire. Il faut ensuite sélectionner quelques entrepreneurs qualifiés, détenteurs d'une licence, accrédités auprès d'un programme de garantie. L'autoconstruction a causé bien des problèmes et les institutions financières exigent maintenant des plans de garantie. C'est une preuve que sa situation financière a été vérifiée, qu'il est solvable, que les sommes versées seront protégées et que les travaux vont être exécutés selon les règles de l'art.



Louis Lessard - Construction Stelmar Inc.
Président APCHQ - région de Québec



L'estimation des travaux

Estimer le coût des travaux de rénovation n'est pas chose simple. Si, au départ, on possède une bonne idée des travaux à effectuer, il nous manque généralement l'essentiel pour compléter une évaluation précise: les rudiments de la construction.

En rénovation, l'adage qui dit « à chacun son métier » se révèle on ne peut plus juste. Comment savoir combien coûtera l'installation de la baignoire, le déplacement d'une cloison ou l'installation de prises électriques quand on ne l'a jamais fait? Même dans des situations en apparence simple, l'évaluation des coûts et des travaux à réaliser requiert une solide connaissance de la construction. Et encore, certains travaux réservent des surprises et ne correspondent plus, une fois entamés, à ce qu'on avait prévu.

Malheureusement, trop de consommateurs estiment leurs travaux sans en connaître l'ampleur.

Aussi, pour s'éviter des surprises désagréables, il est recommandé de faire appel à un professionnel de la rénovation. Celui-ci se présentera chez vous et évaluera sommairement ce qu'il vous en coûtera pour tel ou tel projet. Si le tout paraît réalisable, vous aurez le choix de faire appel à ses services pour l'exécution des travaux ou de demander l'avis d'un ou deux autres entrepreneurs.

Que faut-il calculer?

L'estimation faite par l'entrepreneur comprend généralement les ouvriers et des sous-

traitants, le(s) permis, les frais de garantie rénovation, les profits de l'entreprise et les taxes. À cela, il faut ajouter une foule de frais relatifs à nos besoins et exigences.

Parmi ceux-là, on doit compter les frais professionnels exigés par les architectes, les technologues en architecture, les designers ou les décorateurs. Une fois les travaux complétés, il n'est pas rare que l'on veuille renouveler l'ambiance d'une pièce en changeant les meubles et les accessoires. Aussi, mieux vaut prévoir des sommes supplémentaires avant le début des travaux plutôt que de se réveiller avec des sommes à ajouter à ses dépenses.

Par ailleurs, malgré toutes les précautions prises par l'entrepreneur pour rendre le déroulement des travaux agréable, il est possible que vous choisissiez de quitter les lieux pour quelque temps ou, plus simplement, de prendre des repas au restaurant. Prévoyez aussi quelques absences du travail qui seront nécessaires, dans certains cas, pour évaluer des décisions de dernière minute ou pour vous rendre choisir certains accessoires. Ne négligez pas de calculer tous ces frais. Plus il y aura de précision dans vos prévisions, moins l'écart avec la réalité sera important. Et si par bonheur vous n'avez pas utilisé la somme prévue en entier, vous ne vous en porterez que mieux!



Vente 15e anniversaire

CÉRAMIX

RABAIS JUSQU'À

80%

Aussi ouvert le dimanche après-midi

TUILES À PLANCHER à partir de

8" x 8" 99¢
12" x 12"
13" x 13"
16" x 16"

Le plus grand entrepôt de carreaux de céramique à Québec

CÉRAMIX

430, Saint-Sacrament, Québec
681-6106

OSEZ COMPARER!

LA QUALITÉ MIRAGE

Le plancher prévient qui établit les normes de qualité.

Ne payez qu'en mai 1998

Le vrai produit est dans la boîte...
Demandez à ouvrir une boîte!
Un investissement pour la vie...

OUVERT LUNDI JOUR DE L'ACTION DE GRÂCE

Le spécialiste

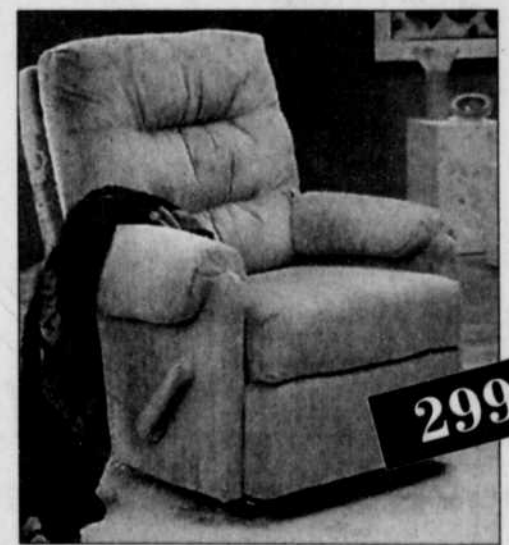
PLANCHER BOIS-FRANC 2000

Les Saules
500, Saint-Jean-Baptiste
bureau 160
(angle Henri-IV et Hamel)
(418) 871-7444

Pintendre
622-1, route Kennedy
(418) 837-8800

* Sujet à l'approbation du crédit. Ne payez que les taxes.

LE MEUBLE A SON HISTOIRE...NOUS AUSSI!



Nous sommes l'unique magasin **LE MEUBLEUR** à Québec. La qualité, le choix de nos produits et les nombreux spéciaux que nous offrons à notre clientèle parlent pour nous...

À votre service depuis

1968

MEUBLES CHRISTIAN GAUDET
681-4200

Le pouvoir d'achat de plus de

40
magasins

820, boul. Charest Ouest, Québec (près de Marie-de-l'Incarnation)
www.total.net/~cgaudet

RÉNOVATION DÉCORATION

PUBLIREPORTAGE

L'automne est le moment propice pour la réalisation des travaux de rénovation

Le choix du spécialiste qui effectuera ces travaux doit être effectué avec soin. À l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) région de Québec, nous regroupons 720 entrepreneurs qualifiés à la RBQ et formés par l'APCHQ dans leurs domaines respectifs. Faites appel à notre bureau régional pour plus d'information.

Pour vos projets du printemps, vous pourrez profiter du Salon Expo habitat qui sera présenté du 19 au 23 février au nouveau Centre de foires pour faire le choix de vos matériaux et de vos spécialistes.

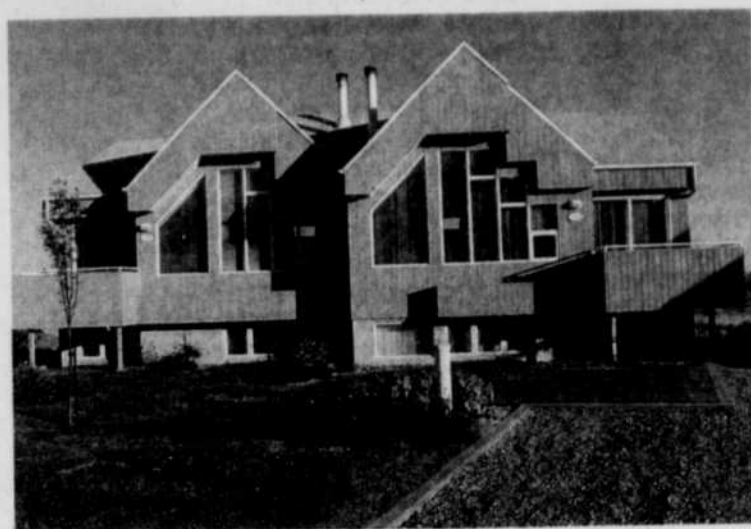
Expo habitat 1998

L'édition 1998 du Salon Expo habitat fournira une mine de renseignements et d'idées inestimables pour tout consommateur en démarche d'achat ou d'un projet de rénovation. Le nombre

imposant d'exposants, dont plus du quart qui en seront à leur première participation, feront d'Expo habitat l'unique

site en habitation à visiter à Québec en 1998.

consommateurs qui effectuent des rénovations.



Et, pour rendre la visite encore plus agréable, tout sera mis en œuvre afin de présenter des réalisations complètes de différents types de projets entrepris par les



Construction-rénovation Où s'adresser?

Vous voulez faire faire des travaux de construction ou de rénovation et ne savez où vous adresser? Il existe une foule de façons de trouver l'entrepreneur qui répondra à vos besoins.

En construction comme en rénovation, il importe de miser sur le professionnalisme des entrepreneurs. Il va de soi que les travaux réalisés doivent être bien faits, dans le respect des normes gouvernementales et de la construction. L'entrepreneur de choix devra également répondre à vos attentes et à vos exigences. Aussi, ne lésinez pas sur les références!

Dans toutes les régions du Québec, l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (l'APCHQ) peut vous transmettre les noms de plusieurs entrepreneurs compétents qui ont fait leurs preuves. Depuis plus de trente ans, l'APCHQ voit de près au professionnalisme de ses membres en mettant sur pied des programmes de formation, en les informant des nouveautés et en s'assurant que tous détiennent une licence en règle de la Régie du bâtiment du Québec (RBQ).

Une fois que vous serez entré en contact avec l'un d'eux, demandez à voir ce qu'il fait. Les entrepreneurs compétents se feront un plaisir de vous montrer des photos, vous inviteront à visiter un site et même, vous donneront les noms d'anciens clients à titre de référence. N'hésitez pas à les contacter et à les questionner quant au déroulement des travaux. Ces derniers ont vécu les travaux au jour le jour. Ils sauront donc vous donner l'heure juste.

De la même façon, on peut consulter ses proches pour connaître le nom de leur entrepreneur. Les personnes en qui on a confiance constituent sans contredit une référence qui a du poids. De plus, on peut orienter son choix en fonction du type de travaux à réaliser.

Les Pages jaunes et les journaux locaux proposent aussi leur lot d'entrepreneurs. Malheureusement, ces canaux ne permettent pas de savoir à qui l'on a affaire. Si cela constitue votre seule solution, redoublez de prudence avant d'arrêter votre choix. Ces années-ci, nombreux sont les gens qui s'improvisent entrepreneurs. Soyez vigilant et exigez de voir une licence en règle, émise par la RBQ. Pour plus de sécurité, prenez note du numéro d'enregistrement et faites-en la vérification auprès de la RBQ. L'APCHQ pourra également vous renseigner sur les entreprises, en autant qu'elles en soient membres.

Par ailleurs, lorsqu'on ne connaît pas l'entrepreneur avec qui on compte faire des affaires, il vaut mieux obtenir plus d'une référence et sonder le degré de satisfaction des clients. Offre-t-il

un bon service à long terme? N'oubliez pas qu'un entrepreneur qualifié assume la responsabilité des travaux même une fois ceux-ci terminés.



RÉNOVATION ET DÉCORATION CLÉ EN MAIN

20 ans d'expérience

20 ans d'expérience

Avec nos 20 années d'expérience, vous ne pourrez qu'être satisfait de nos idées, solutions et services spécialisés.

ARCHITECTES, DESIGNERS DÉCORATEURS ET ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

L'ATELIER AVANT-GARDE

2646, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy G1V 1V2 651-1616

12 VERSEMENTS SANS INTÉRÊT* LIVRAISON GRATUITE dans zones désignées

IMBATTABLES CES BAS PRIX

OUVERT LE DIMANCHE DE MIDI à 17h

*S.A.C. Toutes les taxes et les frais d'administration de 39 \$ sont payables au moment de l'achat.

| | | |
|--|---|--|
| <p>White-Westinghouse</p> <p>Laveuse automatique • Capacité 2,7 pi cubes 699⁹⁹</p> <p>Sécheuse automatique • moteur robuste • 3 cycles de séchage • choix de 2 températures 699⁹⁹</p> | <p>Kelvinator</p> <p>Réfrigérateur 18 pi³ • Capacité de 18 pi³ • 2 bacs à légumes • Porte réversible • Roulettes 699⁹⁹</p> <p>CONGÉLATEUR 5 pi³ 279⁹⁹ 7 pi³ 289⁹⁹</p> <p>LAVE-VAISSELLE Nouveau 1997 Lave-vaisselle ultrasilencieux, le plus silencieux fabriqué en Amérique du Nord; consomme 21% moins d'eau, 42% moins de détergent, eau filtrée à 100%. 389⁹⁹ broyeur d'aliments durs</p> | <p>GoldStar</p> <p>TÉLÉVISEUR 29 po STÉRÉO Vision 27 po 488⁹⁹</p> <p>MAGNÉSCOPE Affichage en français à l'écran 188⁹⁹</p> |
| <p>CENTRE AUDIO-VIDÉO Blanc, noir et aubergine assemblé 199⁹⁹</p> <p>SOFA-LIT 399⁹⁹</p> <p>CHAISE SUR BILLES 169⁹⁹ Tabouret 89⁹⁹</p> | <p>BUFFET de 36 po Blanc ou noir 68⁹⁹</p> <p>Base de micro-ondes 58⁹⁹</p> | <p>Mobilier de chambre 6 pièces: bureau, miroir, commode, tête de lit et 2 tables de chevet. (Semainier en sus) 799⁹⁹</p> |
| <p>MOBILIER DE CUISINE 5 pièces 1 table, 36x48x60, 4 chaises 269⁹⁹</p> <p>Fauteuil inclinable berçant 299⁹⁹ Photo à titre indicatif</p> | <p>MOBILIER DE CHAMBRE 4 pièces. Bureau, miroir, commode, tête de lit, et tiroir sur billes de métal. Table de chevet en sus. 339⁹⁹</p> | <p>PLATE-FORME 52⁹⁹ 39, 54 et 60 po Noir ou blanc SI EMPORTÉ avec planche contour 69⁹⁹</p> |
| <p>MATELAS 510 RESSORTS 10 ans de garantie</p> <p>Garantie de 10 ans 39 po 54 po 60 po 159⁹⁹ 199⁹⁹ 249⁹⁹</p> | <p>312 RESSORTS 39 po 54 po 99⁹⁹ 129⁹⁹</p> | <p>Robert Levesque Le seul et unique</p> <p>315, avenue Proulx (angle Beauvage) Vanier, Québec 681-7327</p> |

RÉNOVATION DÉCORATION

PUBLIREPORTAGE

Lacroix Décor vous offre la cuisine et la salle de bains de vos rêves

Division de Deschênes & Fils ltée, Lacroix Décor est un grossiste et un détaillant dans le domaine de la décoration et la rénovation de cuisines et de salles de bains, les deux pièces préférées de la plupart des gens. Sa vaste salle de démonstration comprend 16 salles de bains de différentes grandeurs entièrement décorées. On y trouve également une section cuisine et des accessoires de toutes sortes.

Au nombre des produits haut de gamme en montre chez Lacroix Décor, il y a ceux du géant américain Kohler. Ses appareils de salle de bains aux formes élégantes et aux motifs de styles modernes ou anciens, dont certains sont inspirés des termes grecs et romains de l'Antiquité, donnent un tout nouveau sens à l'expression lieux d'aisance.

Côté installations sanitaires, le Québec est également très bien représenté, grâce à la compagnie Maax de Sainte-Marie de Beauce, fabricant des produits

Acrylica. Le savoir-faire beauceron est à l'origine de nombreuses technologies novatrices. Par exemple, un bain thérapeutique qui, contrairement aux modèles à remous recirculant l'eau du bain, propulse de l'air. Un système à clapet empêche tout retour d'eau, ce qui est plus hygiénique et plus facile d'entretien. Certains bains à remous ont un panneau de commande à affichage numérique permettant de choisir une des six intensités de pulsations. Leurs jets individuels sont également réglables et dirigeables.

Le tout dernier-né de la gamme Acrylica est une douche multifonctionnelle possédant un pommeau, une douchette, un miroir, des étagères et un système d'éclairage intégrés. Ce qui démarque toutefois le modèle Jet Set des douches conventionnelles, ce sont ses microjets, qui vous massent le dos pendant que vous êtes confortablement assis, ainsi que ses jets de vapeur, qui transforment la cabine étanchement fermée en un

bain turc. Un confort qui ferait mourir d'envie la reine Cléopâtre elle-même. Encore au stade de prototype, cette station thermique révolutionnaire devrait être mise sur le marché au cours des prochaines semaines.

Maronix, une autre compagnie québécoise, se spécialise quant à elle dans le mobilier de salle de bains. Son cabinet de maquillage entièrement équipé, avec miroirs éclairés — standard et grossissants — supports pour accessoires de coiffure et de multiples compartiments, est le rêve de toute dame un peu coquette.

Lacroix Décor possède aussi une gamme de produits pour les personnes handicapées ou en perte d'autonomie, comme un bain avec une portière étanche et un siège amovible, ainsi qu'une large douche dont le seuil



OSEZ COMPARER ! LA QUALITÉ MIRAGE

Le plancher prévern qui établit les normes de QUALITÉ.

Frêne, exclusive, naturel
Le vrai produit est dans la boîte...
Demandez à ouvrir une boîte!
Un investissement pour la vie...

Une gamme complète
Les planchers de bois franc prévernés MIRAGE sont disponibles en :
• 6 essences de bois naturelles
• 3 largeurs
• 13 possibilités de couleurs
• 2 types de finis
Sept couches de polyuréthane appliquées en usine et séchées à l'ultraviolet

Un produit **BO4-FRANC inc.** Beauce, Québec, Canada, 1-800-463-1303
Visitez notre site web: <http://www.bo4-franc.com>

BAIE-COMEAU LA MALBAIE PINTENDRE QUÉBEC (LES SAULES) ST-GEORGES (BEAUCE)
Galerie du Tapis Henri Jean & Fils Plancher Bois Franc 2000 Plancher Bois Franc 2000 C.G. Plancher
(418) 296-6063 (418) 665-3907 (418) 837-8800 (418) 871-7444 (418) 228-7405

RÉNOVEZ SANS TRACAS

Selon vos besoins, nous offrons:

- Élaboration de plans et devis (3 dimensions)
- Conseils sur les produits et matériaux
- Recherche et sélection des meilleurs entrepreneurs
- Surveillance des travaux

Nos principaux domaines d'intervention:

- Aménagement intérieur (cuisine, salle de bains, sous-sol et bureau)
- Chauffage et ventilation
- Revêtement extérieur
- Portes et fenêtres
- Isolation
- Plomberie et électricité

Qualité et respect des budgets assurés

GIGUERE & ASSOCIÉS
TECHNICIENS CONSEILS EN RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Tél.: 832-8875 Fax: 832-6165

est assez bas pour être franchi par un fauteuil roulant. Grâce aux cinq conseillères expérimentées de Lacroix Décor, les professionnels de la construction comme les bricoleurs peuvent trouver des produits et accessoires qui répondent à leurs besoins, à leurs goûts et à leur budget. La salle de démonstration, située sur la rue des Basses-Terres (près de Bouvier), dans l'édifice de Deschênes & Fils, est ouverte les jeudis et vendredis soir, ainsi que le samedi. Pour plus de détails, composez le 627-4771.

AFFRONTÉZ L'HIVER SANS PROBLÈME

NOUVEAU

ABRI EN TOILE

11 x 16 x 6,6 pi **299\$**

11 x 20 x 6,6 pi **349\$**

ANTIGEL pour pare-brise -40°C. 4 L
vendu en caisse de 4 limite d'une caisse par client
99¢ ch.

GARAGE EN ASPENITE

Complet avec porte de toile

toit en 2 x 6 po, 10 x 20 **299\$**

côtés en 2 x 3 po, 10 x 16 x 6 pi **269\$**

NOUS VENDONS ACCESSOIRES DE GARAGE

- Portes de garage
- Pôle de 10 pi
- Piquet pour courroie
- Courroie
- Anneaux de pôle
- Serre à garage
- Bande élastique avec crochets

AUSSI OFFERT: GARAGE EN CONTREPLAQUÉ

LES ANCRAGES PERMANENTS PERMEFIX

Nous avons un ancrage permanent qui conviendra à votre abri et à votre type de revêtement.
Nos produits offrent une apparence soignée.
Ils évitent d'endommager votre pavage avec des clous.
Les sangles anti-vent ne sont plus requises.

Centre de Rénovation **Harvey inc.**
2795, boul. Pere-Lelievre Québec
MISE DE COTE ACCÉPTÉE **681-6261**

KOHLER

sort de l'ordinaire

VISITEZ NOTRE SALLE D'EXPOSITION

Tous les goûts, tous les styles dans notre magnifique collection d'éviers de cuisine de haute qualité **KOHLER ...**

Distributeur des appareils sanitaires **KOHLER**

HEURES D'OUVERTURE:
lundi au mercredi: 8h à 17h
jeudi et vendredi: 8h à 21h
samedi: 9h à 17h

Salle de montre **Lacroix DÉCOR**

1140, rue des Basses-Terres, Québec
Tél.: 627-4771 / Télécopieur: 627-2740

RÉNOVATION DÉCORATION

PUBLIREPORTAGE

Chez Ti-Frère complète son service de la literie par la vente de matelas

Chez Ti-Frère, le maxi centre d'aubaines de la décoration où on trouve tout sous un même toit, offre maintenant des matelas de marque Somnex et Spring Air. Le spécialiste du design intérieur répond ainsi à une demande formulée régulièrement par sa clientèle.

« Il était devenu naturel de compléter notre rayon de la literie, explique au cours d'une entrevue le gérant général Jean-François Bergeron. Implanté d'abord à nos succursales de Montréal et Dorval, ce service est très apprécié et remporte un franc succès ».

L'entreprise a porté son choix sur les produits Somnex et Spring Air parce qu'elle était à la recherche du confort optimum, dans une fourchette de prix correspondant à tous les budgets. Ses conseillers ont suivi des cours afin de bien guider les consommateurs dans leur sélection.

Chez Ti-Frère propose un service complet avec des produits disponibles sur place pour une livraison rapide. En fait, il ne reste aux acheteurs qu'à faire leur lit et on offre même de repartir avec les vieux matelas. Ces derniers sont remis à une oeuvre humanitaire soutenue par les Chevaliers de Colomb pour venir en aide aux gens plus démunis.

Les clients du maxi centre d'aubaines du 215, boulevard Hamel, à Vanier, peuvent bénéficier actuellement d'un spécial marquant le lancement de ce nouveau service auquel se greffera éventuellement la vente des têtes et pieds de lit: pas de TPS ni de TVQ et, lors de l'achat d'un ensemble complet (sommier et matelas), on obtient gratuitement le support métallique.

D'autres nouveautés

Chez Ti-Frère marque aussi l'arrivée de l'automne avec une nouvelle présentation visuelle de ses produits de céramique. Les clients peuvent admirer au sol un éventail de possibilités d'utilisation des tuiles et l'effet que procure l'une ou l'autre des méthodes choisies pour leur disposition.

Toujours à l'avant-garde, Chez Ti-Frère innove également en proposant la fabrication de stores verticaux sans limite de couleur. Le client se présente avec son échantillon de couleur et il n'y a pas de compromis. Il obtient exactement la teinte désirée. La confection immédiate sur place des autres stores dans toutes les grandeurs demeure une spécialité de l'entreprise.

La philosophie qui fait le succès de Chez Ti-Frère reste un défi relevé quotidiennement par l'équipe des conseillers du maxi centre d'aubaines. « Nous avons en main tout ce qu'il faut pour décorer la maison et nous sommes très étonnés si quelqu'un ne trouve pas ce qu'il cherche, affirme Jean-François Bergeron. Dès que les gens ont un besoin en décoration, nous nous devons de l'avoir ».

Une nouvelle décoration est accessible à tous les budgets, note ce dernier. Il suffit d'y aller selon ses ressources financières en débutant par une seule pièce s'il le faut, mais en prenant soin de tenir compte du reste de l'habitation dans la mise au point du projet. Les consommateurs peuvent aussi opter pour des produits plus ou moins dispendieux, mais en visant toujours le meilleur rapport qualité/prix, ce que propose Ti-Frère dans ses maxi centres d'aubaines de Québec, Montréal et Dorval.

Meubles Christian Gaudet perpétue la tradition familiale

Dans les années 1960, les frères Yves-Thomas et Gaston Gaudet s'associaient pour se lancer en affaires dans la vente de mobilier sur la Rive-Sud de Québec. Près de vingt ans plus tard, les propriétaires prenaient la délicate décision de déménager leurs pénates sur la rue Marie-de-l'Incarnation, à Québec. Dès lors, le commerce connaîtra une certaine prospérité, à un point tel qu'il ne quittera plus le quartier Saint-Sauveur.

À partir de 1988, les événements se bousculent à un rythme effréné au sein de l'entreprise, d'abord avec la relocalisation du magasin dans l'édifice qui lui servait d'entrepôt sur la rue Saint-Bernard. L'année suivante, le fils de l'aîné, Christian, prend la relève de son oncle Gaston aux côtés de son père. Finalement, en 1990, Ameublement Gaudet adhère au groupement Le Meubleur, une filiale de Cantrex, plus important groupe d'achat dans le domaine du mobilier au Canada.

Cette nouvelle association permet à Ameublement Gaudet de profiter d'une très vaste sélection de meubles pour tous les goûts et pour tous les budgets, en plus d'économiser des coûts de publicité. Le magasin continue toutefois de garder en stock des meubles accessibles et abordables pour la population locale.

En mars dernier, Christian Gaudet, avec l'aide de son paternel, a posé un nouveau jalon dans l'histoire de l'entreprise familiale en ouvrant un second magasin sur le boulevard Charest, un secteur où l'on retrouve plusieurs détaillants de meubles. Le nouveau magasin, appelé Meubles Christian Gaudet, possède une salle d'exposition de près de 10 000 pieds carrés sur un seul plancher, ainsi qu'un entrepôt d'une superficie équivalente.

Meubles Christian Gaudet est le seul membre du groupe Le Meubleur dans la région immédiate de Québec, ainsi que le seul magasin du boulevard Charest à vendre des électroménagers. On y trouve, en plus, des appareils électroniques, des matelas, des luminaires, des accessoires et, bien sûr, des meubles. La majorité de ces articles sont fabriqués au Québec.

« Nous essayons d'offrir des articles différents des autres magasins, que ce soit sur le plan du style, de la couleur ou des matériaux », affirme Christian Gaudet, qui avoue être presque toujours sur les lieux. « Quand je ne suis pas ici, c'est habituellement parce que je me trouve à l'autre magasin ».

Meubles Christian Gaudet offre le service de livraison gratuite dans la grande région de Québec, ainsi que des conditions de paiement qui rivalisent avec les autres magasins de meubles à grande surface.

Une équipe de trois conseillers chevronnés est sur place pour aider les clients à faire des choix judicieux. Certains d'entre eux ont même une formation en décoration d'intérieur. Le vendeur s'occupe de son client du début à la fin et assure même un suivi après la vente.

Dans quelques mois, le fondateur, Yves-Thomas Gaudet, prendra une retraite bien méritée après 40 ans de loyaux services à une clientèle des plus fidèles. Il sait toutefois qu'il peut partir l'esprit tranquille, car son fils a les choses bien en main.

Pour plus d'information, communiquez avec Meubles Christian Gaudet au 681-4200 ou consultez le site Internet aux coordonnées suivantes : www.total.net/~cgaudet.

Aucune taxe sur toute la marchandise en stock

2 jours seulement (se termine le 13 oct., 18 h) Pas de taxes

VENTE PAS DE TAXES DE TI-FRÈRE

Nous payons les 2 taxes pour vous !

Tapis / Prélart

- Tous les tapis
- Tous les prélarts sans cirage
- Toutes les carpettes
- Tous les tapis de passage et d'entrée



Tuiles / Céramique

- Toute la céramique à mur
- Toute la céramique à plancher
- Toutes les tuiles préencollées
- Toutes les tuiles commerciales



Stores

- Tous les stores verticaux
- Tous les stores horizontaux
- Tous les produits Hunter Douglas
- Toutes les toiles



Literie

- Toutes les douillettes
- Tous les draps
- Tous les rideaux
- Tous les rideaux de douche
- Tous les tissus à la verge
- Toutes les couettes en duvet



Papier peint / Peinture

- Toute la peinture Crown Diamond
- Tous les papiers peints
- Toutes les bordures
- Tous les pinceaux, rouleaux, etc.



Matelas

- Toutes les grandeurs de matelas
- Tous les ensembles de matelas
- Tous les couvre-matelas



215, boul. Hamel, Vanier

Heures d'ouverture :
lundi, mardi, mercredi : 9h à 18h;
jeudi et vendredi : 9h à 21h;
samedi : 9h à 17h;
dimanche : 12h à 17h.

ROUSSEAU

Voici notre nouveau magasin



Conception et fabrication d'Armoires de cuisine et de salle de bains Meubles intégrés sur mesure

Depuis 35 ans Résidentiel et commercial 843-4242

Même qualité Même service Même satisfaction Salle de montre 2375, De Celles, Québec, Parc Métrobec, boulevard de la Capitale sortie St-Jacques

LES PORTES BARIL



RÉSIDENTIELLES COMMERCIALES INDUSTRIELLES

Distributeur exclusif des portes DECADE DE RAYNOR

FABRICATION - VENTE INSTALLATION - RÉPARATION

APCHQ SALLE D'EXPOSITION

PORTES DE GARAGE SERVICE 24 HEURES

Nouvelle adresse :

4975, Rideau, bureau 135 871-8131 Québec (Québec)

Asbestos - Chicoutimi - Drummondville - Montréal - Sherbrooke - Trois-Rivières - Beauceville Usine à Victoriaville 1-800-567-5812

<http://www.apchq.com/baril>

RÉNOVATION DÉCORATION

PUBLIREPORTAGE

Le Marché du Store ouvre ses portes à Lévis

Le mois dernier, un trentième super-magasin Marché du Store ouvrait ses portes au 72, boulevard Kennedy à Lévis. Ce nouveau magasin, d'une superficie de 3500 pieds carrés, s'inscrit dans la plus récente phase d'une grande expansion qui a débuté en 1990.

Un « success story made in Québec »

Le tout premier magasin, une entreprise familiale fondée en 1954, a connu un très grand succès auprès de la clientèle montréalaise pendant plusieurs années sous le nom de Au Bon Marché. L'établissement, qui s'appelle maintenant le Méga-Marché du Store, peut se vanter d'être le plus grand magasin de stores au monde.

Aujourd'hui, Le Marché du Store constitue la plus importante chaîne de magasins spécialisés dans les stores au Canada. On en retrouve même en Ontario et aux États-Unis sous l'appellation Blinds To Go. Ce regroupement de 65 magasins bénéficie d'un extraordinaire pouvoir d'achats de matériaux, ce qui lui permet d'offrir des prix de gros, de courts délais de livraison et une vaste sélection de plus de 20 000 styles et couleurs. En achetant directement du fabricant, les clients du Marché du Store profitent des plus bas prix garantis. En fait, aucun autre magasin ne peut ne peut concurrencer la qualité et les prix offerts par Le Marché du Store.

Le concept est simple mais efficace. On pourrait en quelque sorte le comparer à un restaurant qui sert des mets à emporter. Vous vous rendez sur place pour choisir la couleur, le style et le type de store — vertical, horizontal, plissé ou de toile — ainsi que le matériel — tissu, PVC, aluminium ou bois de tilleul — que vous désirez. Pour passer votre commande, vous devez



également indiquer les dimensions de vos fenêtres.

Qualité et rapidité

La plupart des commandes sont livrées dans un délai de 24 heures. Les stores, fabriqués à l'usine de Montréal, sont livrés pendant la nuit. Le lendemain, un membre du personnel vous appelle pour vous avvertir que votre commande est arrivée et que vous pouvez en prendre livraison.

Bien entendu, le principal rôle du personnel est de vous conseiller avant la prise de votre commande afin de s'assurer que les stores correspondront à vos goûts, à vos besoins et à vos attentes.

Le Marché du Store vous offre des articles sur mesure au meilleur prix garanti, dans le

plus grand choix et dans les meilleurs délais. Que voulez-vous de plus? Eh bien! Que diriez-vous d'apprendre que tous les stores fabriqués et vendus par Le Marché du Store sont garantis à 100 %? Tout compte fait, cela ne vaut même pas la peine d'aller voir ailleurs.

Outre le nouveau magasin de Lévis, Le Marché du Store possède aussi des succursales à Québec — sur le boulevard Hamel — à Victoriaville, à Chicoutimi et à Saint-Georges de Beauce. La plupart des magasins sont ouverts jusqu'à 21 h du mercredi au vendredi, le samedi jusqu'à 17h et le dimanche de 12 h à 17 h.



ISOLATION IDÉALE INC.

Ouvrage garanti. Estimation gratuite. Plus frais en été, plus chaud en hiver. Résidentiel, commercial, industriel.

ISOLATION • INSONORISATION • VENTILATION • POLYURÉTHANE

Établi depuis 1951

Membre de l'APCHQ

Nous desservons le Québec métropolitain

ISOLEZ ET ÉPARGNEZ

RICHARD DEMERS - Rés.: 832-0040
MEMBRE RECONNU DE LA RÉGIE DES ENTREPRENEURS

5378, AV. DU MARÉCHAL-JOFFRE, CHARNY G6X 3C7
832-0040

355197

LE MARCHÉ DU STORE

HABILILEZ VOS FENÊTRES

... POUR UNE AMBIANCE CHALEUREUSE!



STORES VERTICAUX «DÉCORAMA»

...FAITS SUR MESURE AU MEILLEUR PRIX!

Notre meilleur store vertical en vinyle de luxe. Choisissez parmi une douzaine de couleurs dernier cri. Rail de qualité supérieure, garanti à vie!

59⁹⁹
26⁹⁹

STORES VERTICAUX «DÉCORAMA» N'IMPORTE QUELLE AUTRE GRANDEUR à partir de

STORES VERTICAUX POUR PORTE PATIO Des milliers d'autres modèles sont disponibles! A partir de seulement 26⁹⁹



STORES PLISSÉS en TISSUS LUXUEUX

...FAITS SUR MESURE AU MEILLEUR PRIX!

Rehaussez la "chaleur" de votre décor tout en économisant de l'énergie et de l'argent! Ces stores luxueux sont fabriqués pour conserver la chaleur...en toute beauté! Choix de 3 modèles et 10 belles couleurs!

24⁹⁹

STORES PLISSÉS «BRIGHTON», «MIRAGE», «CAPRICORN» à partir de

STORES HORIZONTAUX • CELLULAIRES • TOILES DE FENÊTRES

Venez découvrir le plus grand choix au Québec, toujours au meilleur prix!

LE MARCHÉ DU STORE

265, boul. Wilfrid-Hamel, Varier (angle rue du pont Scott, en face de l'hôpital Christ-Roi) 687-0053

72, boul. du Président-Kennedy, Lévis 838-8646

| | | | | |
|--|---------------------------------|--|----------------------------------|--------------------------------|
| MAINTENANT | Chicoutimi: (418) 549-1465 | Lafontaine: (514) 569-8332 | Ave Mont-Royal: (514) 522-0700 | St-Georges: (418) 220-0067 |
| 65 | Chomedey: (514) 668-2370 | Lévis: (418) 838-8646 | Pre-aux-Trembles: (514) 640-9037 | St-Hyacinthe: (514) 771-4266 |
| SUPER MAGASINS EN AMÉRIQUE DU NORD! | Drummondville: (819) 470-4903 | Joliette: (514) 752-4123 | Repentigny: (514) 502-9937 | St-Jean S.R.: (514) 340-0990 |
| | Fabreville: (514) 963-2020 | Montréal | Sherbrooke: (819) 565-0007 | Terrebonne: (514) 471-4791 |
| | Granby: (514) 777-1099 | Jean-Talon E.: (514) 251-0375 | Sorel: (514) 743-6866 | Trois-Rivières: (819) 378-5715 |
| | Greenfield Park: (514) 672-0200 | Plaza St-Hubert: (514) 270-8327 | St-Eustache: (514) 974-3434 | Vanier Québec: (418) 607-0053 |
| | Gatineau: (819) 243-4456 | Master Card • Visa • American Express • Paiement direct • Cheques acceptés | Victoriaville: (819) 357-1297 | |

LE MÉGA MARCHÉ DU STORE DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER Établi depuis 1994

Achetez! Pour moins cher qu'un loyer

CONDOS MODÈLES À VISITER DANS LE Mesnil

TRÈS GRANDE SUPERFICIE 4 1/2, 1160 P.C., SUR UN OU DEUX NIVEAUX AVEC ENTRÉE PRIVÉE INCLUANT STATIONNEMENT EXTÉRIEUR, PISCINE EXISTANTE.

1997 inc.

Nouveau Le Châteaubourg du Mesnil Phase II

3 1/2 • 4 1/2 • 5 1/2
En prévente 18 condos avec garage, ascenseur.

Information et visite
628-1990 ou 621-9025

Zytco SOLARIUM

Vente d'automne

Ouvert samedi

- ✓ Solarium trois saisons
- ✓ Solarium amovible pour piscine
- ✓ Installez-le vous-même
- ✓ Solarium quatre saisons
- ✓ Auvents de verre

Nous desservons le Saguenay-Lac-Saint-Jean, la Côte-Nord et le Bas-Saint-Laurent.

Financement disponible

5237, boul. Hamel, bureau 130, Québec (Québec)
Tél.: (418) 877-1888 - Fax: (418) 877-2643
1-800-665-9505

L'hiver est à votre porte...

Faites en sorte qu'il y reste!

AUCUN COMPROMIS!

- ✓ QUALITÉ
- ✓ CONFORT
- ✓ SÉCURITÉ
- ✓ SERVICE

Porte tout P.V.C.

Portes et fenêtres

D'ici, la vue est bien plus belle

VITROSTAR

Promotion • Payez dans 1 an!

(418) 847-0748

1210, Jean Marchand, Parc Armand Viau, Québec G2C 1Y6
www.vitrostar.qc.ca

Heures d'ouverture: Lun à Mer & Sam: 9h - 17h Jeu & Ven: 9h - 21h

RÉNOVATION DÉCORATION

PUBLIREPORTAGE

Trévi a trouvé le moyen de prolonger votre été!

La réputation de Trévi en tant que chef de file dans la fabrication et l'installation de piscines n'est plus à faire. Toutefois, certaines personnes semblent encore ignorer que cette entreprise québécoise, qui possède une vingtaine de succursales jusqu'en Ontario et dans les Maritimes, fabrique aussi des spas, des gazebos et des verrières.

En fait, si Trévi se démarque de la concurrence, c'est en grande partie grâce à son centre de recherche, où des ingénieurs tentent de découvrir de nouveaux composés répondant à des besoins bien précis, et s'affairent à con-

cevoir des structures solides et ergonomiques.

C'est ce savoir-faire, en particulier avec le guttite, qui est à l'origine de grandes réalisations dans la section du Biodôme consacrée au monde marin. Il a également mené à de nombreux concepts brevetés, ainsi qu'à des produits exclusifs à Trévi, dont le tout dernier, appelé Mousti-solaire.

Comme son nom l'indique, le Mousti-solaire protège contre les moustiques et les rayons ardents du soleil, mais aussi contre le froid, le vent et la pluie. Il s'agit en fait d'un croisement entre un « gazebo » et une verrière. Le Mousti-

solaire a exactement la même apparence qu'une verrière, à une fraction du prix.

Son toit est fait d'une membrane élastomère teintée qui filtre les rayons du soleil sans créer d'effet de serre. Cette membrane est tout de même assez transparente pour permettre d'admirer les étoiles le soir venu. Mais les principales qualités du toit sont qu'il peut facilement supporter le poids d'un homme — sa mémoire moléculaire lui fait reprendre sa forme originale — et qu'il est peu coûteux. De plus, comme il s'agit d'un corps gras naturel, la neige y glisse comme sur le dos d'un canard,

ce qui évite tout entretien en hiver.

Les côtés du Mousti-solaire sont des moustiquaires, qu'on peut remplacer par des vitres simples. Des panneaux de résine de synthèse protègent le bas du moustiquaire contre les coups, alors que des parois amovibles en polymère translu-

cide assurent une excellente protection contre les intempéries, le vent et le temps frais, de quoi prolonger l'été de quelques semaines.

La charpente en aluminium émaillée antirouille possède un profilé breveté qui la rend solide et légère. Elle est assez facile à installer pour permettre à tout individu un tant soit peu bricoleur de l'assembler lui-même et économiser ainsi des frais d'installation. Sa grande flexibilité fait que le Mousti-solaire peut être utilisé comme solarium, « gazebo » pour spa, couvre-piscine ou comme pavillon d'été.

Le Mousti-solaire a été présenté pour la première fois à Québec à l'occasion de l'exposition provinciale, dans le nouveau centre de foire. Le succès a été instantané. « Les gens avaient tous la même réaction en entrant », affirme Anne-Marie Tessier, qui est responsable de la section spas, verrières et « gazebos » au magasin Trévi du boulevard Pierre-Bertrand à Québec. « Ils disaient tous qu'ils attendaient ce genre de produit depuis longtemps. »

Céramix propose le plus grand choix de céramiques et les meilleurs prix

La céramique prend de plus en plus de place dans la maison et représente un projet de rénovation accessible à tous les bricoleurs. La place pour s'en convaincre s'est Céramix, 430, rue Saint-Sacrement à Québec où les consommateurs peuvent admirer des milliers de modèles de tuiles dont plus de 500 lots disponibles immédiatement pour être emportés.

Céramix, c'est aussi une entreprise qui garantit les meilleurs prix en tout temps. Les clients y découvrent régulièrement des prix spéciaux pour réaliser de bonnes affaires et encore plus actuellement avec la vente 15e anniversaire.

Le propriétaire de Céramix, M. Gordon Raiche, souligne au cours d'une entrevue, qu'il ne vend que de la céramique afin de mieux performer dans ce créneau et d'en faire profiter sa clientèle. Cette exclusivité lui assure une crédibilité particulière des grossistes qui n'hésitent pas à lui proposer leurs nouvelles lignes.

En parallèle, M. Raiche présente des fins de ligne à des prix imbattables, dans la bas et moyen de gamme. Ainsi, c'est l'endroit pour trouver une tuile qui n'existe plus ailleurs, ou presque comme la mosaïque à titre d'exemple, un atout majeur lors de travaux de rénovation.

L'entrepôt situé à l'angle des rues Saint-Sacrement et Charest, du côté nord-ouest, est ouvert tous les jours aux heures normales d'affaires, y compris le dimanche après-midi. Les 10 000 pieds carrés du rez-de-chaussée

regorgent de tuiles de céramique, granit, marbre ou d'ardoise dans un choix quasi illimité de couleurs, formes et dimensions, et venant de tous les coins du monde.

Exclusivités et occasions à l'étage

L'étage supérieur est divisé en deux parties. Une salle de montre unique de 5000 pieds carrés permet d'admirer les produits les plus prestigieux sur le marché, dans un rapport de qualité/prix incroyable, et tous disponibles dans un délai de trois jours. Encore plus incroyable, l'autre section réservée aux fins de lignes écoulées à 0,99 \$ et moins le pied carré, soit parfois à 50 % du prix coûtant.

Centre d'économies par excellence, Céramix vend et loue tout ce qui est relié à la pose de la céramique avec des conseillers expérimentés toujours disponibles pour conseiller judicieusement les bricoleurs. D'ailleurs M. Raiche insiste: la pose de la tuile représente un projet accessible pour presque tout le monde et sa réalisation apporte une grande fierté, car l'imagination et la créativité n'ont pas de limite avec ce matériau.

Céramix possède tout pour faciliter la tâche: colle, mortier, ciment, métal de finition, location de coupeurs et service de coupes, entre autres; on y trouve aussi d'autres accessoires reliés directement à la céramique, comme des supports pour le savon et les serviettes, à titre d'exemple.

NOUVEAU EXCLUSIF MOUSTI-SOLAIRE TRÉVI

SPÉCIAL à partir de 2499\$

PROFITEZ DU PLEIN AIR JUSQU'À L'HIVER OU PRESQUE

- Pratique, à l'abri des moustiques, du vent, de la pluie
- Multifonctionnel : comme couvre-piscine, gazebo, spa ou Florida Room
- Facile à installer et à démonter
- Évolutif, peut se convertir en solarium
- Structure d'aluminium
- Supporte la neige
- Finition impeccable

SPA

L'OASIS DE REMISE EN FORME

Profitez des bienfaits relaxants et thérapeutiques de nos spas. Les multiples jets de massage placés aux endroits stratégiques détendent la nuque, le dos et les pieds, tout en favorisant la circulation sanguine.

Spécial à partir de 3495\$

Trévi
LE N°1 DE LA PISCINE

Fabricant-installateur
SPAS - VERRIÈRES - MEUBLES DE JARDIN

QUÉBEC 909, boul. Pierre-Bertrand 687-1988
LÉVIS 81, route Kennedy 838-3173

*Après acceptation du service de crédit
Photo à titre indicatif. Offre valide pour un temps limité.

BESOIN D'UN CHANGEMENT DE DÉCOR?

Plans, devis, rideaux, papiers peints, vénitienes, couettes, tissus à recouvrement, etc.

Résidentiel et commercial
Rue St-Michel (Maguire) Sillery
688-2877
Estelle et Catherine Beauchemin

GRANITE

Michel Dumont

À la mesure de vos exigences, nous avons appris à satisfaire vos goûts et vos attentes.

Granit et marbre

- COMPTOIRS
- TUILES
- TABLES
- FOYERS

Directement du fabricant

2699, Watt, local G (Parc Colbert)
Ste-Foy (Québec) G1P 3X3
Tél. : (418) 652-3570 Téléc. : 652-3498

Gestion du Vallon Inc.

La Seigneurie Duberger

Unifamiliale de prestige

à compter de **62 900\$**
(terrain en sus)

DE LA CAPITALE

DU VALLON LORANGER CASSIS GARDENIAS PÈRE-LELIEVRE

Angle Loranger à Duberger (par Père-Lelièvre et Gardenias)

Visitez notre maison modèle au 2645, des Cassis, Duberger **688-4441**

RÉNOVATION DÉCORATION

PUBLIREPORTAGE

Les produits des Fibres Dynamiques Soulard apportent élégance et économie au bâtiment

Un projet de rénovation vise toujours à améliorer un bâtiment. Les Fibres Dynamiques Soulard fabriquent justement une gamme de produits qui répondent à ce critère.

En effet, l'entreprise fondée en 1987 fabrique des patios, des perrons, des escaliers, des rampes et des colonnes faites pour résister au futur et qui ne requièrent pas d'entretien. Installée à Saint-Apollinaire, l'usine procure du travail à une trentaine de personnes.

Ses produits sont appréciés aussi bien par les bricoleurs que les constructeurs qui se les procurent auprès des grands centres de matériaux ou d'un réseau de distribution en région. Leur durabilité est reconnue puisque leur procédé de fabrication fait ses preuves depuis plus de 30 ans.

Fabriquées de profilés d'Alcan recouverts d'émail cuit à l'électrolyse, les rampes ne rouillent pas, ce qui leur donne une durabilité à toute épreuve. Certains modèles imitent même le fer forgé pour répondre à la demande des amateurs amoureux du look de ce matériau traditionnel mais dont l'entretien rebute.

Porte-parole de l'entreprise, M. Michel Soulard explique que la solidité de ces rampes en fait à peu près les seules, à part celles en métal, qui respectent les normes du code du bâtiment. Elles ne nécessitent pas de peinture et sont faciles à installer, sans outils spéciaux.

En fait, souligne M. Soulard, il suffit d'un tournevis. Elles sont livrées en sections préassemblées; il ne reste qu'à les assembler à l'aide de vis. Pas de perçage, pas de ciment. On les utilise donc de plus en plus dans la construc-

tion des immeubles à logements car elles minimisent les frais d'entretien.

Sécurité et longévité

Les patios, galeries et balcons Dynafib sont conçus d'une seule pièce et n'exigent pas non plus d'entretien. Ils sont fabriqués d'un noyau constitué d'un bois de Colombie complètement enrobé de fibre de verre. La face supérieure est finie « gelcoat » et antidérapante.

Les escaliers sont également antidérapants, donc sécuritaires. Avec ou sans contremarches, ils sont recouverts de fibre de verre, ce qui leur permet de résister au calcium, sans aucun entretien particulier. Un choix de colonnes faites d'extrusion d'aluminium offre des caractéristiques similaires.

Les produits fabriqués par les Fibres Dynamiques Soulard semblent plus dispendieux au départ que les matériaux conventionnels mais leur avantage économique est indéniable à long terme. Leur installation facile en réduit considérablement le prix avec en plus une durabilité sans entretien complétée par une garantie de dix ans.

Le marché des produits en fibre de verre et de profilés d'aluminium a proliféré au cours des dernières années. M. Soulard rappelle donc aux consommateurs d'être prudents et de faire affaires avec une compagnie bien établie dont le volume de production assure la stabilité; sinon, la garantie ne signifie plus grand-chose au bout de quelques années.

Steamatic, chef de file dans le domaine du nettoyage commercial et résidentiel

Forte de son presque demi-siècle d'existence, la firme Steamatic a mis au point des méthodes exclusives et s'est dotée des outils les plus avant-gardistes pour s'assurer le titre de leader du monde du nettoyage résidentiel et commercial. Installée à Québec depuis 1979, l'entreprise dispose d'un personnel de plus de 30 employés hautement qualifiés pour faire face aux dégâts causés aux bâtiments et à l'ameublement par l'eau, le feu, la fumée ou la simple utilisation régulière.

D'ailleurs, une étude objective effectuée par une institution scientifique a démontré que Steamatic s'avérait le plus efficace parmi les procédés les plus en vogue dans le nettoyage du tapis: le rendement de Steamatic fut de 64 % comparativement à 52 % pour le procédé par effervescence, 40 % celui à sec par électrostatique et 20 % dans le cas d'un appareil domestique.

Mais Steamatic, c'est beaucoup plus que le nettoyage des tapis. En effet, la firme de Québec, située au 703, de la rue Godin, à Vanier, 527-5050, offre toute une gamme de services, allant du nettoyage régulier des meubles à l'assainissement et à la restauration des environnements commerciaux et résidentiels à la suite d'un sinistre.

Intervention efficace et rapide

Dotée du personnel le mieux qualifié, Steamatic peut gérer des situations d'urgence 24 heures sur 24 et sept jours sur sept. Ses techniciens disposent de techniques et d'équipements exclusifs qui leur permettent d'assurer un service incomparable et un règlement rapide des réclamations en cas de sinistre, un atout fort apprécié de la clientèle.

De plus, les experts de l'entreprise sont en mesure de restaurer les équipements de haute technologie endommagés par l'eau et la fumée. Steamatic a égale-

ment mis au point des méthodes éprouvées de nettoyage des conduits d'air qui éliminent plus de 80 % des contaminants qui y sont présents.

Steamatic, c'est un réseau de 340 franchises réparties dans 19 pays, dont 65



La firme Steamatic de Québec s'implique dans les œuvres de la région, comme le nettoyage offert gratuitement au Manoir Ronald McDonald, comme l'illustre cette photo.

au Canada. Porte-parole de celle de Québec, Mme Sylvie Bérubé rappelle aux consommateurs l'importance de faire un bon choix en matière d'intervenant dans le domaine du nettoyage et de se méfier des imitations.

Mme Bérubé remarque que certains se laissent souvent séduire par des offres faites par téléphone et qui semblent mirobolantes. « Nous ne faisons pas de relance téléphonique, précise-t-elle. Nos clients nous appellent eux-mêmes quand ils sont prêts ».



LES FIBRES DYNAMIQUES SOULARD INC.

Rampes d'aluminium en verre trempé, balcons, marches, escaliers en fibre de verre

- ~~Rouille~~
- ~~Entretien~~
- ~~Peinture~~

Estimation gratuite
1-800-563-7685
Pour information, téléphoner pour connaître le dépositaire le plus près de chez vous.

POLIQUIN TEXTILE

Spécialiste en décoration
Depuis bientôt 40 ans, harmonie, design et service vont de pair
Tél.: 667-6454

Rabais de **20% à 30%** sur vaste choix de tissus

Rabais jusqu'à **30%** sur douillette, couvre-lit et housse de couette

Rabais de **40%** sur papier peint PROVINCIAL

SPÉCIAUX JUSQU'AU 8 NOVEMBRE

Nos conseillères sauront vous guider et trouver la touche qui donnera à votre intérieur ambiance et chaleur au reflet de votre personnalité.



HEURES D'OUVERTURE :
lundi au jeudi 9 h à 17 h 30
vendredi 9 h à 21 h
samedi 9 h à 13 h

SERVICES OFFERTS:
• Confection et installation
• Décorateur à domicile
• Prise de mesure gratuite

2970, boul. Ste-Anne, Beauport

RÉNOVATION DÉCORATION

PUBLIREPORTAGE

Décor Ère : plus de 20 ans d'expérience dans le domaine de la décoration

Un projet de décoration nécessite un choix avisé de tissus pour les fenêtres, les canapés, les recouvrements de lits, les rideaux, avec, un agencement de couleurs assorties. Mais la coordination à tout prix est peut-être démodée? Dois-je assortir les textures et les motifs? La peinture se choisit-elle en premier ou en second? Bref, un projet de décoration, si vous voulez qu'il soit réussi, nécessite l'avis d'un expert.

En affaires depuis plus de 20 ans, Décor Ère, située au centre commercial Plaza Laval, s'est bâtie une solide réputation à Québec dans le domaine de la décoration grâce surtout à son expertise et son service personnalisé. Une recette efficace dont le succès repose surtout sur le travail et cette facilité à s'adapter aux besoins de sa clientèle.

Attentif aux besoins de chaque client

«Ce qui importe chez nous, précise Marcel Michaud, propriétaire de Décor Ère, c'est le service. Tout est possible dans le domaine de la décoration. Vous désirez une exclusivité, un papier peint orné des plus belles teintes, des plus beaux motifs? Si vous avez le budget nécessaire pour réaliser vos rêves, tout est possible. Toutefois, ce qui nous distingue chez Décor Ère, c'est que nous nous efforçons d'être constamment à l'écoute de notre clientèle. Ce qui nous intéresse, c'est de bien conseiller nos clients, de les encadrer adéquatement afin qu'ils obtiennent satisfaction. Chaque client reçoit un traitement particulier.»

Avec un grand souci de professionnalisme, l'entreprise se spécialise dans toutes les facettes de la décoration. De la confection des rideaux en passant par la création de plans pour l'aménagement intérieur, du choix de la céramique, des teintures, des couleurs des plinthes au design de meubles, Décor Ère, appuyée par une équipe importante de professionnels, vous propose un service clés en main pour la décoration de votre maison.

Quelques conseils pratiques

Beaucoup de gens n'accordent pas suffisamment d'importance à la peinture lorsqu'ils décorent. La majorité des gens choisissent la peinture en premier puis ils décorent par la suite. Pour Marcel Michaud, c'est la dernière chose à faire. «La tendance aujourd'hui est aux couleurs foncées. Si quelqu'un arrive avec un bleu ou un vert spécial, il sera toujours possible de trouver un tissu qui pourra s'agencer avec les teintes sauf qu'il arrive souvent que la qualité du tissu ne corresponde plus au budget initial. Il est plus facile de choisir les tissus et la teinte en premier. La peinture s'agence plus facilement».

«Maintes fois les gens arrivent à la boutique et nous disent que la peinture qu'ils ont appliquée n'est pas la même que celle qui était sur leur petit carton. Bien souvent la cause provient d'un mauvais choix de rouleau. Il existe trois différentes hauteurs de fibre sur un rouleau. Il y a le 10 mm, exclusif à la peinture à l'huile; le 13mm, qui est un compromis pour l'huile et le latex; et finalement le 15 mm, réservé uniquement à l'utilisation du latex. Une personne pourrait peindre un mur bleu avec trois rouleaux de grosseur différente et elle obtiendrait trois teintes de bleu. Pour obtenir une couleur la plus réelle possible, il est préférable d'utiliser un rouleau de 15 mm, car le pigment de la peinture demeure sur le mur et non sur le rouleau. Lorsque l'on utilise un rouleau avec des fibres plus courtes, le rouleau a tendance à aspirer le pigment et ne l'applique pas sur le mur.»

Marcel Michaud de Décor Ère fonctionne selon une formule unique, celle de conseiller judicieusement sa clientèle afin de lui donner satisfaction. «Chez nous, on encadre les travaux de décoration de A à Z. Du plancher en passant par la céramique, les boiseries, les tentures, les rideaux, les stores et surtout la peinture Para qui offre un produit de qualité supérieure. En fait, nous fonctionnons selon un concept global qui fait que nous sommes présents à chaque étape de la décoration.»

Atlas Bains & Céramiques (division CIOT) offre de tout sous un même toit

Ce qui attire en premier lieu le client chez Atlas Bains & Céramiques (division CIOT) du 1385, Pointe-aux-Lièvres à Québec, c'est sa merveilleuse salle d'exposition agrandie tout récemment au coût de 400 000 \$. Cet investissement a permis d'accroître la surface d'exposition de 10 000 pieds carrés et d'améliorer la façade de l'immeuble.

L'élément principal qui se dégage de ces travaux, souligne Dino Marzaro, l'un des quatre fils qui ont pris la relève de Carlo Marzaro et son épouse Marie-Marthe Cook, c'est que le client peut retrouver dans cette salle toutes les nouvelles tendances des fabricants et du marché en général. En fait, le client retrouve de tout sous le même toit : céramique, marbre, granit, toutes les marques de baignoires, douches, éviers et robinetteries connues comme Kohler, Acrylica, Grohe, Alcove, American Standard et Jacuzzi. Les clients bénéficient ainsi d'une meilleure présentation d'une gamme de produits encore plus vaste.

Un autre point important à noter chez Atlas Bains & Céramiques, c'est que cette entreprise est dirigée par une famille de la région de Québec qui oeuvre dans ce domaine depuis plus de 25 ans. Une entreprise qui connaît le marché et la compétition. Avec cette expertise, les clients sont toujours assurés d'obtenir de judicieux conseils, de trouver en étalage les dernières nouveautés et surtout de pouvoir obtenir sur place une démonstration de tout produit qu'ils désirent acheter.

Usine de transformation

Atlas Bains & Céramiques possède également sa propre usine qui modifie la pierre selon les goûts des clients. Grâce au service de découpage sur place, les spécialistes de l'entreprise peuvent ainsi fabri-

quer n'importe quoi, du revêtement de foyer au revêtement extérieur, en passant par les meubles et comptoirs. L'entreprise propose un choix imposant de modèles de marbre, granit et tuiles de céramique pouvant combler les goûts les plus exigeants. D'ailleurs leur expertise est régulièrement mise à contribution. «Depuis les quatre dernières années, précise Dino Marzaro, Atlas Bains & Céramiques a beaucoup développé l'aspect commercial de ses travaux. Plusieurs immeubles commerciaux de Québec sont venus nous voir tels : Les Ailes de la Mode, Simons, Loto Québec, Place Laurier, Place Ste-Foy ainsi que l'Aéroport de Québec. Partout où il y a des travaux avec des pierres naturelles, du marbre, du granit ou de l'ardoise, c'est nous qui avons fait les travaux.»

Division CIOT

Affilié avec le plus gros groupe d'achat au Canada (CIOT), cette union permet à l'entreprise d'accroître son pouvoir d'achat. «Au lieu d'avoir un chiffre d'affaires de 3 millions, souligne M. Marzaro, on tombe à un chiffre d'affaires de 40 millions. Ton poids dans la balance est beaucoup plus élevé et en bout de ligne c'est le consommateur qui en profite.» Pas surprenant de retrouver plusieurs exclusivités à des prix très raisonnables. Que vous optiez pour le granit, le marbre, l'ardoise ou la céramique, poli ou texturé, en carreaux ou en dalles, le choix de pierres naturelles que vous ferez sera disponible à un coût vraiment abordable. De plus, la clientèle d'Atlas Bains & Céramiques peut compter sur le service personnalisé de la famille Marzaro et de son personnel pour trouver des produits exclusifs d'entretien et de réparation pour le marbre et la céramique tachés ou dépolis.

La gamme de couleurs et la qualité des peintures PARA

PEINTURES
PARA

LE PLUS GRAND CHOIX D'ÉCHANTILLONS À QUÉBEC DEPUIS PLUS DE 20 ANS



le choix de vos décorateurs designers en décoration

Profitez de l'expérience de nos décorateurs et designers:
Louise Trudel - Marcel Michaud - Karine Drolet

NOS SERVICES :

- Décoration à domicile
- Coloration
- Plans, devis
- Confection
- Rembourrage
- Peintre, tapissier
- Poseur: tapis et céramique
- Installation de tringles et stores
- Meubles sur mesure

NOS PRODUITS :

- Tissus, voiles
- Valences, lambrequins
- Couvre-lits, douillettes
- Couettes, housses
- Tissus de recouvrement
- Papiers peints
- Tapis, céramique
- Stores, tringles et toiles solaires
- Persiennes (louves)
- Planchers de bois exotique
- Plafonds tendus
- Luminaires, cadres et objets d'art
- Accessoires de salles de bains

Décor ÈRE

Plus de 22 ans à votre service

Service à domicile
653-3033

2750, CHEMIN SAINTE-FOY,
PLAZA LAVAL, SAINTE-FOY

ATLAS LE CHOIX NATUREL

annonce sa vente de 20 à 50% sur une grande sélection de produits en promotion le plus grand choix de marbre - granit - céramique

- ALCOVE
- JACUZZI
- KOHLER
- AQUABRASS
- AMERICAN STANDARD
- PORCHER
- MARONYX
- ET PLUSIEURS AUTRES

DÉTAILLANT AUTORISÉ KOHLER



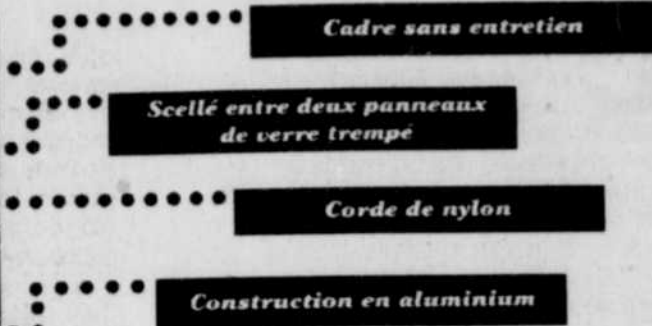
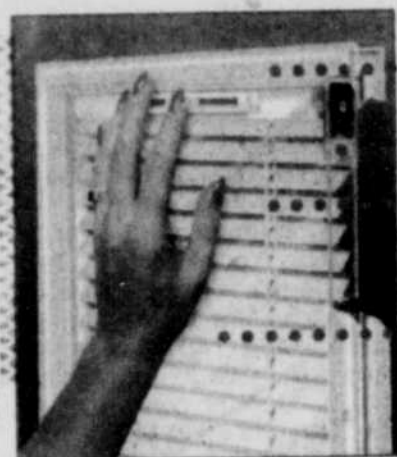
ATLAS

1385, de la Pointe-aux-Lièvres, Québec Tél.: 648-1755 Téléc.: 648-0997

RÉNOVATION DÉCORATION

PUBLIREPORTAGE

Des stores vénitiens sans entretien



Chef de file dans la distribution de matériaux de construction et dans le pré-assemblage de portes extérieures en acier depuis 70 ans, la compagnie Daigle, une division de Cameron Ashley, est fière d'avoir conclu une entente d'exclusivité avec Q.D.L., fabricant de produits verriers, pour la mise en marché et la promotion d'un produit qui révolutionnera le marché.

Le nouveau produit-vedette : une porte avec store vénitien intégré. Ce nouveau concept révolutionnaire consiste en un store en aluminium scellé entre deux panneaux de verre trempé. L'inclinaison des lamelles, qui sont reliées ensemble par un cordon en nylon, peut être réglée du bout des doigts, à l'aide d'une glissière sur le cadre de la fenêtre.

Le principal avantage de ce genre de produit est évident. Depuis des années, on voit apparaître toutes sortes de produits — brosse à rouleaux multiples, système à ultrason, etc. — pour faciliter le nettoyage des stores horizontaux. Mais le meilleur moyen de garder ses stores propres reste encore de pas avoir à les laver.

Scellé en permanence à l'intérieur de la porte, le vénitien n'accumulera pas la poussière et n'aura donc jamais besoin d'être nettoyé. Il gardera ainsi sa blancheur d'origine pendant des années. Que dites-vous de cela? De plus, comme le store est fixe, il ne risque pas de frapper contre l'une des vitres lorsqu'on ferme la porte.

« Ce store horizontal permet de régler précisément le degré de lumière et est très efficace sur le plan énergétique », indique Yvan Gilbert, coordonnateur régional des achats pour la division des portes.

Les vénitiens peuvent être intégrés à une porte — simple ou double — à un panneau latéral, ainsi qu'à une porte de jardin. Chaque porte est couverte par une garantie limitée de 10 ans.

Les portes avec vénitien intégré sont en vente chez tous les marchands de matériaux et les spécialistes en portes et fenêtres. Elles sont distribuées exclusivement par Daigle. Pour de plus amples renseignements, faites le (418) 878-3905 dans la région de Québec ou composez sans frais le 1-800-463-6113.

Finitec: une entreprise québécoise spécialisée dans l'entretien des planchers de bois franc

Depuis une dizaine d'années, le marché de la décoration a connu une recrudescence en ce qui regarde les planchers de bois franc. À cet égard, le Canada se classe premier au monde, suivi des États-Unis, du Japon, de l'Angleterre et de l'Irlande. Cet engouement pour ce revêtement d'intérieur a toutefois laissé une carence importante dont on a pas cru bon s'attarder ou si peu : l'entretien. De quelle façon doit-on entretenir un plancher de bois franc une fois que nous l'avons installé?

Fondée il y a 4 ans par messieurs Raynald Rioux et son associé Jean-Pierre Nittolo, FINITEC est une entreprise québécoise qui s'est spécialisée dans la finition, la restauration et l'entretien de planchers de bois franc. En fait, l'entreprise a vu le jour dans le but spécifique de simplifier l'entretien des planchers de bois franc et de mettre sur le marché des produits spécialement conçus à cet effet. La mise en marché de ces produits a rapidement connu un succès. Depuis sa création, le rayonnement de cette entreprise a largement dépassé les barrières du Québec puisque l'entreprise vend des produits en Ontario et dans l'Ouest canadien, aux États-Unis, en Irlande et bientôt en Angleterre.

Ensemble de nettoyage

En matière de planchers de bois franc, FINITEC offre un ensemble de nettoyage qui permet d'utiliser régulièrement un nettoyeur sur tous vos planchers. Il s'ap-

plique facilement et élimine la saleté tout en conservant la beauté du fini. L'ensemble comprend une vadrouille à large surface, un manche, une housse super absorbante, lavable à la machine ainsi que le nettoyeur à plancher FINITEC.

Le revitalisant

Ce produit a la particularité de conserver et de raviver le lustre des planchers. Il est donc préférable de l'utiliser régulièrement et de ne pas attendre que les planchers soient usés. Non toxique, sans odeur, il ne jaunit pas et sèche rapidement.

Les vernis performance

L'entretien d'un plancher de bois franc n'est pas toujours une tâche facile à exécuter, surtout si vous ne possédez pas les outils nécessaires pour accomplir ce travail. Restaurer un plancher de bois franc sans avoir à subir les désagréments d'un sablage en profondeur et de supporter l'odeur désagréable des anciens vernis est désormais chose

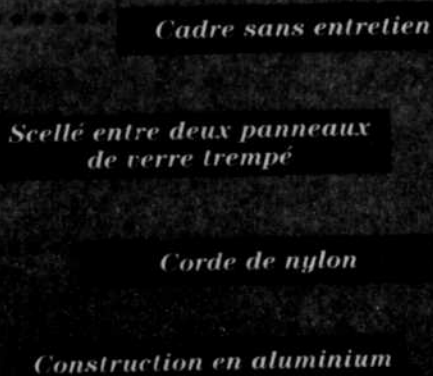
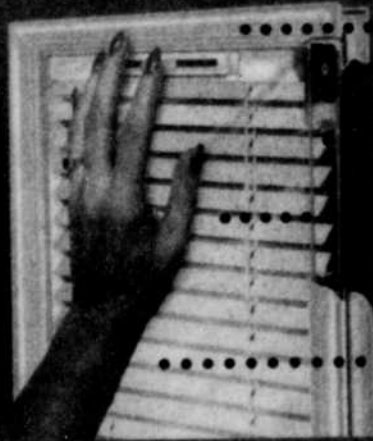
possible. Le produit Performance est en fait un fini industriel conforme à l'environnement et fabriqué selon une nouvelle technologie. Il est pratiquement inodore et sèche en quelques heures.

Important distributeur des produits de planchers que l'on retrouve dans plusieurs magasins à grandes surfaces, les quincailleries, les marchands de matériaux et les spécialistes de couvre-planchers, FINITEC propose également des services conseils dans la finition et la restauration des planchers de bois franc.



Porte avec le Vénitien Intégré

QDL



10

Garantie 10 ans limitée

- Contrôle pratique du niveau de lumière et d'intimité selon vos besoins.
- L'ajustement des lamelles se fait du bout des doigts.
- Facile à laver et à entretenir. Fini la poussière sur les stores.
- Fabriqué d'aluminium robuste, sain pour l'environnement, inséré dans un verre trempé très sécuritaire.
- Vénitien fixe / Sans bruit lors de la fermeture de la porte.
- Plus efficace sur le plan énergétique.
- Convient aux portes d'entrée et aux panneaux latéraux, ainsi qu'aux portes patio.
- Vénitien en aluminium blanc.



DISPONIBLE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE MATERIAUX ET SPECIALISTES DE PORTES ET FENETRES

DISTRIBUÉ EXCLUSIVEMENT PAR
TEL. : 1 418 878-3905
TEL. : 1 800 463-6113

DAIGLE
CAMERON ASHLEY

Conservez vos planchers de bois franc en bon état grâce à FINITEC

Utilisez régulièrement le nettoyeur Finitec sur tous vos planchers de bois franc en lamelle ou parquetterie.

ENSEMBLE DE NETTOYAGE

Il existe enfin un ensemble spécialement conçu pour le nettoyage de vos planchers de bois franc. Cet ensemble comprend la vadrouille à large surface, un manche, une housse super absorbante, lavable à la machine, ainsi que le Nettoyeur à plancher Finitec.

Le Nettoyeur à plancher Finitec élimine facilement la saleté, tout en conservant la beauté du fini. Maintenant simple et rapide, il suffit de vaporiser un peu de Nettoyeur Finitec sur la vadrouille et l'entretien de vos planchers de bois franc, devient un jeu d'enfant!



Conservez le lustre de vos planchers de bois franc, n'attendez pas qu'ils soient usés.

LE REVITALISANT

Le Revitalisant Finitec est spécialement conçu pour raviver le lustre de vos planchers de bois franc. Il est non toxique, pratiquement sans odeur, ne jaunit pas et il sèche rapidement. Ce produit vous permettra d'une façon simple et rapide de conserver le lustre de vos planchers en bon état ou de redonner le lustre à vos planchers légèrement usés. Utilisez l'Applicateur de Revitalisant Finitec pour un meilleur résultat.



FINITEC

La solution simple et rapide!

LES PRODUITS FINITEC SONT DISPONIBLES DANS LES MAGASINS A GRANDE SURFACE, LES QUINCAILLERIES, LES MARCHANDS DE MATERIAUX ET LES SPECIALISTES DE COUVERE PLANCHERS

RÉNOVATION DÉCORATION

PUBLIREPORTAGE

Nouvel arrivage de meubles à la Maison du rotin 2000

Seul magasin spécialisé exclusivement dans le mobilier de rotin et d'osier, la Maison du rotin 2000, qui compte plus de 20 ans d'existence, dessert la clientèle de la Vieille Capitale depuis près d'une décennie.

L'expérience qu'ont acquise les propriétaires au fil des années leur a permis d'obtenir des connaissances appro-



fondées au sujet des meubles en rotin et leur fabrication. Ils ont d'ailleurs pris l'engagement de ne vendre que des produits milieu et haut de gamme. « La différence entre le milieu de gamme par rapport au bas de gamme réside dans la solidité et la durabilité », affirme la présidente, Héliène Gagnon. « Le haut de gamme, lui, se distingue par sa difficulté d'exécution, c'est-à-dire son style et sa finition élaborés ».

Tous les meubles qu'on trouve à la Maison du rotin 2000 sont entièrement faits à la main et assemblés avec des vis — quoi que celles-ci soient cachées par des chevilles de bois et des lanières de cuir. Plusieurs tressages en osier épousent des formes de bois ou de métal, ce qui les rend très solides.

Plié à la vapeur, le rotin, quant à lui, ne fendille pas et garde sa forme pendant de nombreuses décennies. Tout comme l'osier, il peut être teint et peint selon les goûts.

Les conseillères en magasin, dont certaines possèdent une formation en décoration, enseignent aux clients à reconnaître ce qui fait la qualité des meubles en rotin. « Une fois que les gens ont compris, ils font le tour des autres magasins et, généralement, ils reviennent nous voir », ajoute Héliène Gagnon. « Nos clients sont nos principaux promoteurs auprès de leurs parents et amis. »

Étant donné que tous les meubles et accessoires en rotin sont importés — pour la plupart des Philippines et d'Indonésie — la Maison du rotin 2000 garde de très grandes quantités de produits en stock dans ses quatre entrepôts. Grâce à son volume d'achat, elle peut ainsi offrir un vaste éventail, des délais de livraison très courts et des prix qui défient toute concurrence.

Les meubles en rotin sont aussi très polyvalents et flexibles. Bon nombre d'entre eux peuvent aussi bien agrémenter un hall d'entrée, une chambre ou une salle de bains. De plus, à l'instar des autres meubles en bois naturel, ils ne se démodent pas et s'adaptent à l'environnement où ils sont placés.

Pour faciliter leur agencement aux autres meubles d'une pièce, la Maison du rotin 2000 offre environ 600 tissus de coussin dans des couleurs et des motifs variés. Tous ces tissus sont traités avec un agent antifache. Vous trouverez aussi un choix d'accessoires de décoration qui se marient bien au cachet tantôt vieillot, tantôt exotique du rotin.

Le temps ne saurait être mieux choisi pour magasiner vos meubles en rotin, car la Maison du rotin 2000 vient de recevoir son arrivage d'automne. Pour l'occasion, des prix spéciaux seront offerts sur les petits fauteuils et les ensembles de cuisine. Vous pouvez profiter d'un plan mise de côté et du service de livraison à la grandeur de la province, et même au-delà.

La Maison Poliquin Textile : un service qui se mesure en maître

Depuis près de 40 ans, Poliquin Textile inc. figure parmi les maisons de décoration les plus prestigieuses au Québec. En fait, Poliquin Textile, c'est avant tout un amalgame d'excellence. Une entreprise qui a construit sa renommée sur la qualité de son service personnalisé et qui propose ni plus ni moins ce qui se fait de mieux dans ce secteur.

L'aventure de cette entreprise débute en 1958. Jacques Poliquin dirige une équipe d'employés compétents entièrement dévoués ayant comme seul souci la qualité du service. La recette est appropriée et efficace. En l'espace d'une décennie, la clientèle s'est rapidement fidélisée et l'entreprise obtient une immense réputation dans son secteur.

Au milieu des années 70, un incendie détruit l'établissement. La société décide d'aller s'installer à Beauport sur le boulevard Sainte-Anne où elle a toujours pignon sur rue. Poliquin Textile emménage dans un local de 11 000 pi² qui abrite une impressionnante salle d'exposition de plus de 6 000 pi², l'une des plus grandes au Québec. La clientèle, qui est de plus en plus soucieuse de la qualité et du prix de la marchandise, peut ainsi facilement admirer le vaste choix qui lui est proposé.

Choix, qualité et service

Ce qui distingue Poliquin Textile de ses concurrents, c'est la régularité avec laquelle l'entreprise diversifie sa gamme de produits afin de s'adapter aux nouveautés sur le marché et ainsi répondre aux besoins et aux attentes de sa clientèle.

Lorsqu'une personne pénètre dans l'établissement, le personnel est entièrement à sa disposition pour répondre à ses questions, lui fournir des renseignements et lui présenter les dernières nouveautés en matière de décoration intérieure afin de bien répondre à ses exigences. Ainsi servi, dans une ambiance détendue et dynamique, le client n'est pas encouragé d'aller voir

ailleurs. Les décorateurs-conseils qui sont parfaitement familiarisés avec les produits sur mesure peuvent avec aisance créer des nouvelles formules, conseiller la clientèle sur la diversité des produits et sur les couleurs.

Grâce à leur expérience, les employés sont hautement qualifiés pour proposer un décor approprié qui soit en accord avec les goûts et la personnalité du client.

Au delà du choix et des prix concurrentiels, Poliquin Textile offre à sa clientèle la fiabilité et la qualité du produit ainsi que la rapidité du service. Au fil des ans, l'entreprise a toujours su s'entourer d'un large éventail de fournisseurs qui répondent aux critères de qualité et de fiabilité que la Maison s'est fixés pour bien servir sa clientèle.

Secteur commercial

La renommée de Poliquin Textile a largement débordé l'univers résidentiel pour atteindre le secteur commercial. Outre le fait de voir régulièrement des designers venir travailler avec leur client dans la salle d'exposition afin de profiter de la qualité et du choix des produits, l'entreprise Poliquin Textile inc. a refait dernièrement la salle de bal du Château Frontenac, les chambres du Hilton et du Loews Le Concorde et se retrouve impliquée dans un projet de rénovation au Mont Tremblant.

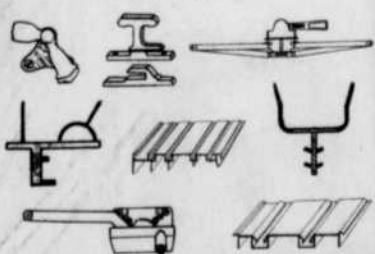
Pour mettre au point une recette gagnante, il faut de la détermination, du temps, de la dévotion et un produit de première qualité. Poliquin Textile a réussi depuis 40 ans cette adaptation et les clients y retrouvent un service et des produits à leur goût.



VOS PORTES ET FENÊTRES ONT BESOIN DE RÉPARATIONS?

NOUS AVONS CE QU'IL VOUS FAUT...

barrures, roulettes, coupe-froid et autres. Nous avons en magasin plus de 2500 sortes de pièces et composants. Nous pouvons fabriquer et réparer vos moustiquaires, peu importe le modèle, et offrons le remplacement de verre brisé.



Nouveau service!

- Vitres de tables
- Miroirs et dessus de meubles
- Vaste choix de verre clair et teinté
- Conception selon vos spécifications

P. E. FRASER

830, av. Godin, Vanier (Québec)
681-3214

Service de décoration et design à domicile

- Magasin de meubles
- Mobilier sur mesure
- Réaménagement de cuisine, salle de bains
- Habillage de fenêtres
- Peinture, papier peint, tissu...
- Boutique de cadeaux

265, St-Paul (Québec) G1K 3W6
Tél.: (418) 694-9941
Fax: (418) 694-9879

Nicole Decam inc.
MEUBLES DÉCORATION INTÉRIEUR

designers d'intérieur conseillers

MENUISERIE FAUCHER
FAUCHER
Entrepreneur spécialisé

Tout est possible...

Designers et entrepreneurs savent depuis longtemps que nous sommes les meilleurs experts dans la réalisation de tous genres de meubles, mobiliers intégrés et aménagements sur mesure...
Vous aussi, vous pouvez profiter de nos 10 ans d'expérience en faisant appel à nos services pour personnaliser votre propre intérieur.
Maisons privées, condominiums, projet clé en main... rien n'est impossible pour nous!

470, rue Sainte-Agnès, Québec (Québec) G1K 1C1
Téléphone: (418) 525-9708 Télécopieur: (418) 525-9095

Reconnue

« Franchise de l'année »

en 1996 parmi 65 franchises canadiennes, Steamatic de Québec inc ne cesse d'innover afin de donner à ses clients ce qu'il y a de mieux!

Services offerts :

- Nettoyage après sinistres (eau, fumée)
- Nettoyage de tapis et de meubles
- Restauration d'appareils électroniques
- Nettoyage de stores à l'ultrasons
- Nettoyage de conduits de ventilation et plus encore.

Informez-vous!

Steamatic fait les choses PROPREMENT et vous rappelle que depuis plus de 15 ans, elle vous offre un service professionnel.

Steamatic, les premiers à appeler... après les pompiers!

527-5050

Urgence 24 heures



Madame Sylvie Bérubé
Présidente



Vente 15e anniversaire

CÉRAMIX

RABAIS JUSQU'À

80%

Aussi ouvert le dimanche après-midi

TUILES À PLANCHER

à partir de

8" x 8"
12" x 12"
13" x 13"
16" x 16"

99¢

Le plus grand entrepôt de carreaux de céramique à Québec

CÉRAMIX

430, Saint-Sacrament, Québec
681-6106

RÉNOVATION DÉCORATION

PUBLIREPORTAGE

Des conseils en décoration qui tombent à point à Place Laurier, du 15 au 19 octobre

L'automne est bien installé et les Québécois ont réintégré leur habitation pour plusieurs mois. C'est la saison idéale de rénovation et de décoration pour les consommateurs à la recherche de la modification ou d'un changement de décor intérieur à l'approche de l'hiver.

En fait, deux propriétaires sur trois rénovent leur maison, selon la Société canadienne d'hypothèques et de loge-

ment. Et les locataires ne font pas exception. C'est l'époque du cocooning et chacun veut être confortable chez lui, surtout que la période hivernale est longue.

Le centre d'affaires Place Laurier organise donc pour une deuxième année consécutive un événement spécial relié à la rénovation et décoration. Le Mail central sera transformé en centre d'exposition, du 15 au 19 octobre. Les con-

sommateurs y trouveront une foule d'idées pour les aider dans leurs projets et surtout de nombreux spécialistes disposés à répondre à leurs questions et à leur prodiguer de précieux conseils.

Un événement de bonnes idées

Les visiteurs pourront rencontrer sur place des professionnels de Décor Distinction, des spécialistes de la décoration à domicile disposant d'une unité mobile avec tous les échantillons pour aider ceux qui le désirent à faire leurs choix à la maison. Les représentants d'Encadrements Sainte-Anne expliqueront pour leur part comment déterminer la dimension d'un cadre et son utilisation.

D'autres spécialistes, comme ceux de Peinture sur mesure, procéderont à des démonstrations sur les techniques de décor à la peinture et parleront des nouvelles tendances. La firme de design intérieur Nicole Decam inc. dispensera aussi de judicieux conseils en matière d'aménagement et de décoration intérieure. Ceux pour qui l'économie d'espace constitue un bien précieux admireront les solutions de B.O.F.F. avec ses lits escamotables qui peuvent transformer un bureau en chambre, une fois le temps du repos arrivé.

Que ce soit pour des raisons de valeur sentimentale, de respect de l'environnement par le recyclage ou d'économie, la restauration des meubles constitue un passe-temps populaire. Rembourrage Rémi et le Centre Le Décapeur A.C. inc. seront sur place pour expliquer comment faire du neuf avec du vieux et procéder gratuitement à des estimations.

Il faut parfois peu pour modifier un décor qui remonte le moral et donne de la valeur à une maison. Le truc, c'est de ne pas y aller à l'improviste et de ne pas hésiter à faire appel à des conseillers.

Une place de professionnels variés

Un bricoleur sommeille dans presque chacun des consommateurs. Mais n'essayez pas de tout résoudre par vous-même. Certaines économies peuvent coûter cher si on ne sait pas éviter les écueils. D'autant plus que les imprévus sont fréquents lors de travaux de rénovation.

Les choix personnels demeurent la base pour s'offrir un habitat sur mesure. Mais il est important de consulter des professionnels si on désire préserver la valeur de son investissement.

Ceux qui participent à l'événement Rénovation-Décoration de Place Laurier, qui arrive juste à point pour donner un coup de pouce aux consommateurs désireux de tirer le maximum de leur investissement pour améliorer leur milieu de vie, en font partie. Comme tous les autres d'ailleurs, des dizaines de boutiques de Place Laurier spécialisées dans la décoration, dont certaines dans le nouveau Mail est. On conseille aux consommateurs de ne pas hésiter à apporter des échantillons pour obtenir des conseils et idées plus personnalisés.



Le Mail central de Place Laurier deviendra un site privilégié de discussions entre consommateurs et professionnels de la rénovation et de la décoration, à compter de demain jusqu'à samedi.

À vos pinceaux!

De la couleur et du style, de la cave au grenier...

DU MERCREDI 15 AU DIMANCHE 19 OCTOBRE 1997

SALON DE LA DÉCORATION



**NICOLE
DECAM INC.**

Décoration intérieure
269, rue St-Paul
Québec (Québec) G1K 3W6
(418) 694-9941

**decor
distinction**

« Un décorateur chez vous »

Beauport: (418) 569-6362
Portneuf: (418) 569-5274
Sainte-Foy: (418) 570-3007

**Encadrements
St-Anne**

Place Laurier — Entrée 4-B
2700, boulevard Laurier
Sainte-Foy (Québec) G1V 2L8
(418) 658-3320

**PEINTURE SUR MESURE
DIVISION INDUSTRIELLE**

REVÊTEMENTS SPÉCIALISÉS POUR MÉTAUX ET BÉTON
MANUEL RESENDES
PROPRIÉTAIRE

Tél.: (418) 650-3535
Fax: (418) 650-9188

Galeries Duplessis
221, chemin Ste-Foy bureau 108, Sainte-Foy (Québec) G1X 3V2

**REMBOURRAGE
Rémi**

RÉMI BUREAU, prop.

• Rembourrage
• Transformation de meubles
de tous genres
ESTIMATIONS GRATUITES
PRIX COMPÉTITIFS

70, rue Martel
Loretteville G2B 2W5
842-4071

Bur.: (418) 524-4736
**Centre
Le Décapeur A.C.
inc.**

Décapage de meubles
résidentiel et commercial
Estimation sur demande

127, 7e Rue, Québec (Québec) G1L 2P3

B.O.F.F. inc.

Fabricant de lits escamotables
1375, boul. Charest Ouest
Québec (Québec)
(418) 686-1554



FUTURE SHOP, LA BAIE, SEARS, SPORTS EXPERTS, TOYS "Я" US, ZELLERS ET 350 BOUTIQUES DONT LA HALTE-BOUFFE AU 3^e ÉTAGE.